

**Положення про особливості діяльності адвоката іноземної держави
на території України**

1. Загальні положення

1.1. Положення про особливості діяльності адвоката іноземної держави на території України (далі – Положення) розроблено і затверджено Радою адвокатів України на виконання положень Закону України «Про адвокатуру та адвокатську діяльність», з урахуванням вимог статті 9 Конституції України, міжнародних зобов'язань України як члена Світової Організації торгівлі та як підписанта Угоди про асоціацію між Україною, з однієї сторони, та Європейським Союзом, Європейським Співтовариством з атомної енергії та їхніми державами-членами, з іншої сторони.

1.2. Дане Положення визначає вимоги до адвоката іноземної держави та перелік документів, що подаються ним для набуття права на заняття адвокатською діяльністю в Україні на постійній основі; порядок включення адвоката іноземної держави до Єдиного реєстру адвокатів України (далі – ЄРАУ); особливості статусу адвоката іноземної держави при здійсненні ним адвокатської діяльності на території України на постійній основі; особливості співпраці органів адвокатського самоврядування України з органами адвокатського самоврядування іноземної держави походження; особливості отримання статусу адвоката України адвокатом іноземної держави шляхом складення кваліфікаційного іспиту чи після 3-річного періоду здійснення адвокатської діяльності на території України; порядок надання транскордонних послуг адвокатами іноземної держави на території України.

1.3. Дія Положення поширюється на адвокатів іноземної держави, які звертаються за набуттям статусу вперше, повторно або після припинення права на заняття адвокатською діяльністю як іноземного адвоката в Україні.

1.4. Метою є забезпечення прозорих і недискримінаційних умов доступу іноземних адвокатів до правничої діяльності в Україні.

1.5. Терміни, що використовуються в цьому документі, мають таке значення:

- 1) адвокат іноземної держави – особа, яка є громадянином іноземної держави-члена Світової Організації торгівлі/Європейського Союзу/Європейського Співтовариством з атомної енергії, уповноважена здійснювати професійну діяльність на території України, яка відповідає професії адвоката з точки зору освіти та кваліфікацій, а також основним правилам її організації та здійснення, під професійним званням, присвоєним у іноземній державі походження;
- 2) транскордонне здійснення адвокатської діяльності – одноразова або тимчасова діяльність (не довше 6 місяців) у сфері правничої допомоги, що здійснюється в Україні адвокатом іноземної держави, який на постійній основі здійснює адвокатську діяльність в іншій державі;

- 3) здійснення адвокатської діяльності на постійній основі – постійне та систематичне надання правничої допомоги адвокатом іноземної держави на території України;
- 4) іноземна держава походження – держава, в якій адвокат іноземної держави набув право здійснювати адвокатську діяльність під професійним званням, присвоєним у цій державі;
- 5) приймаюча держава – держава Україна, в якій адвокат іноземної держави набув право здійснювати адвокатську діяльність згідно з положеннями та умовами, закріпленими українським законодавством та актами РАУ;
- 6) професійне звання, отримане в державі походження – професійне звання, яке особа отримала в державі походження після проходження відповідних кваліфікаційних процедур у державі походження для здійснення професійної діяльності;
- 7) спільна практика адвокатів іноземних держав – визначене законодавством України право адвокатів іноземних держав здійснювати адвокатську діяльність у формі адвокатського об'єднання;
- 8) компетентний орган іноземної держави походження – представницький орган держави походження, до якого прямо чи опосередковано належать або зараховані деякі або всі адвокати відповідної держави, і який несе певну відповідальність за організацію або регулювання професії адвоката відповідно до законодавства такої іноземної держави;
- 9) угода про співпрацю – угода між адвокатом України та адвокатом іноземної держави, укладена з метою представництва клієнтів в українських судах всіх рівнів адвокатом іноземної держави на території України через адвоката України.

2. Порядок подання документів адвокатом іноземної держави, який має намір здійснювати адвокатську діяльність на постійній основі на території України

2.1. Адвокат іноземної держави, який має право на адвокатську практику (діяльність) у відповідній іноземній державі походження та має намір здійснювати адвокатську діяльність на постійній основі на території України, повинен особисто звернутися до кваліфікаційно-дисциплінарної комісії адвокатури регіону (далі – КДКА) за місцем свого проживання чи перебування в Україні із заявою про включення його до ЄРАУ (Додаток № 1).

2.2. Одночасно із заявою про включення до ЄРАУ заявник подає наступні документи:

2.2.1. Копію документа, що посвідчує особу, пред'явивши оригінал для огляду посадовій особі КДКА.

2.2.2. Копію документа, який у встановленому законом порядку підтверджує інформацію про проживання чи перебування заявника в Україні, тривалість та статус перебування (віза; посвідка на постійне проживання; посвідка на тимчасове проживання; посвідчення біженця; посвідчення особи, яка потребує додаткового захисту; посвідчення особи, якій надано тимчасовий захист; довідка про звернення за захистом в Україні, відмітка в

паспорті особи про перетин кордону держави Україна для громадян іноземних держав, яким українським законодавством дозволено в'їзд в Україну на певний проміжок часу без візи).

2.2.3. Документ встановленої форми (довідка, витяг) компетентного органу іноземної держави походження, в якій адвокат іноземної держави має право здійснювати адвокатську діяльність, із зазначенням інформації про:

- а) дату рішення та орган, який видав дозвіл на заняття адвокатською діяльністю;
- б) категорія справ, в яких заявник має право практикувати (якщо існують обмеження в країні походження).

Строк чинності цього документу – три місяці з дня його видачі відповідним органом.

2.2.4. Документ про те, що заявник, на час звернення до КДКА, практикує адвокатську діяльність в іноземній державі походження. Якщо адвокат іноземної держави здійснює спільну з іншими особами професійну діяльність у іноземній державі походження, він зобов'язаний вказати про це та надати інформацію, в якій саме формі він здійснює таку спільну професійну діяльність, у цій заяві. Адвокат іноземної держави повинен надати інформацію про назву, форму організації такої спільної професійної діяльності та адресу її здійснення, а також – на вимогу КДКА – імена та прізвища інших членів правової форми здійснення спільної діяльності.

2.2.5. Документ щодо наявності чи відсутності випадків притягнення заявника до дисциплінарної відповідальності за час здійснення ним адвокатської діяльності та про статус застосованих дисциплінарних санкцій (активні, погашені) в іноземній державі походження.

2.2.6. Документ, що підтверджує підвищення професійного рівня адвокатом іноземної держави згідно з вимогами іноземної держави походження. У разі відсутності таких вимог у іноземній державі походження адвокат іноземної держави зобов'язаний пройти програму «Адвокат іноземної держави», яку розробляє та реалізовує Вища школа адвокатури НААУ. Адвокат іноземної держави може надати сертифікати (інші підтверджуючі документи) та матеріали про участь у заходах з підвищення кваліфікації, проведених та/або визнаних організацією-підписантом Меморандуму ССВЕ «Про взаємне визнання транскордонного підвищення кваліфікації адвокатів». КДКА надсилає Вишій школі адвокатури НААУ документ, який адвокат іноземної держави надав для підтвердження підвищення професійного рівня в іноземній державі походження, для проведення перевірки автентичності такого документу.

2.2.7. Документ, що підтверджує майбутнє/наявне місцезнаходження організаційних форм адвокатської діяльності адвоката іноземної держави на території України.

2.2.8. Платіжний документ, що підтверджує сплату заявником на рахунок відповідної КДКА та ВКДКА одноразового внеску на забезпечення реалізації адвокатського самоврядування в частині організаційно-технічного забезпечення у розмірі, встановленому рішенням Ради адвокатів України.

2.3. Документи, що зазначені в підпункті 2.2.3.-2.2.6. Положення, повинні бути легалізовані або апостильовані, якщо інше не передбачено міжнародними договорами України.

2.4. Зазначені у пункті 2.2. Положення документи, викладені не українською мовою, мають супроводжуватися нотаріально засвідченим перекладом на українську мову у встановленому законами України порядку.

2.5. Підставами для відмови у включенні адвоката іноземної держави до Єдиного реєстру адвокатів України є:

- наявність рішення відповідної кваліфікаційно-дисциплінарної комісії адвокатури про припинення права на заняття адвокатською діяльністю як адвоката України - протягом двох років з дня прийняття такого рішення;
- наявність рішення відповідної кваліфікаційно-дисциплінарної комісії адвокатури про виключення такого адвоката з Єдиного реєстру адвокатів України - протягом двох років з дня прийняття такого рішення;
- неподання документів, передбачених Положенням, або їх невідповідність установленим Положенням вимогам.

2.6. Адвокат іноземної держави, включений до ЄРАУ, зобов'язаний щорічно (протягом п'ятнадцяти днів після закінчення річного терміну від дня включення адвоката до ЄРАУ) подати до КДКА документи, зазначені в підпунктах 2.2.1-2.2.7 Положення та документ про сплату щорічного внеску на забезпечення реалізації адвокатського самоврядування в розмірі, передбаченому рішенням Ради адвокатів України.

2.7. У випадку дії воєнного стану на території України чи виникнення інших вагомих обставин у професійному/особистому житті адвокат іноземної держави має право виконати обов'язок щорічного подання документів, визначений п. 2.6, шляхом надсилання відповідних документів засобами поштового зв'язку на офіційну поштову адресу відповідної КДКА.

2.8. У випадку відмови у включенні адвоката іноземної держави до Єдиного реєстру адвокатів України з підстав, передбачених п. 2.5 цього Положення, внесок адвоката іноземної держави передбачений п. 2.2.8 цього Положення, не повертається.

3. Порядок розгляду питання про включення до ЄРАУ чи виключення з ЄРАУ адвоката іноземної держави, який здійснює адвокатську діяльність на постійній основі на території України

3.1. КДКА розглядає заяву та подані адвокатом іноземної держави документи протягом десяти календарних днів з дня їх надходження і приймає рішення про включення або відмову у включенні такого адвоката до ЄРАУ. Під час розгляду заяви та поданих адвокатом іноземної держави документів, КДКА зобов'язана встановити, що адвокат іноземної держави дійсно має діюче свідоцтво про право на заняття адвокатською діяльністю в іноземній державі походження шляхом звернення до компетентного органу іноземної держави походження та справжність укладеної угоди про співпрацю між адвокатом іноземної держави та адвокатом України шляхом письмового звернення до адвоката України згідно з даними, зазначеними в ЄРАУ.

3.2. Рішення КДКА викладається українською мовою в письмовій формі і має містити такі відомості: дата прийняття рішення; прізвище, ім'я, по батькові адвоката іноземної держави, щодо якого приймається рішення; інформація про відповідність або невідповідність адвоката іноземної держави вимогам статті 59 Закону України «Про адвокатуру та адвокатську діяльність»; відповідність наданих заявником документів цьому Положенню; дані про прийняте рішення, порядок та строк його оскарження.

3.3. Копія рішення КДКА протягом трьох днів з дня його прийняття надсилається:

- 1) адвокату іноземної держави;
- 2) відповідній раді адвокатів регіону;
- 3) компетентному органу іноземної держави походження.

3.4. Рішення КДКА про відмову у включенні адвоката іноземної держави до ЄРАУ може бути оскаржено протягом тридцяти днів з дня його отримання до Вищої кваліфікаційно-дисциплінарної комісії адвокатури (далі – ВКДКА) або до суду.

3.5. Рада адвокатів регіону включає відомості про адвоката іноземної держави до ЄРАУ не пізніше робочого дня, наступного за днем отримання відповідного рішення КДКА. Після сплати адвокатом іноземної держави внеску в розмірі, передбаченому рішенням Ради адвокатів України, рада адвокатів регіону видає адвокату іноземної держави посвідчення адвоката іноземної держави.

3.6. Протягом 10 календарних днів з дня отримання адвокатом іноземної держави копії рішення КДКА про включення до ЄРАУ, адвокат іноземної держави зобов'язаний створити власний Особистий кабінет адвоката в ЄРАУ.

3.7. Адвокат іноземної держави підлягає виключенню з ЄРАУ у таких випадках:

- 1) постійного або тимчасового позбавлення права на здійснення адвокатської діяльності у іноземній державі походження;
- 2) невиконання вимог п. 2.6 цього Положення;
- 3) накладення на адвоката іноземної держави дисциплінарного стягнення у вигляді позбавлення права на здійснення адвокатської діяльності на постійній основі на території України за вчинення дисциплінарного проступку;
- 4) несплати щорічного внеску на забезпечення реалізації адвокатського самоврядування.

3.8. КДКА приймає рішення про виключення адвоката іноземної держави з ЄРАУ протягом 10 календарних днів з моменту виявлення інформації про підстави, зазначені в п. 3.7 цього Положення.

3.9. Рішення КДКА про виключення адвоката іноземної держави з ЄРАУ викладається українською мовою в письмовій формі і має містити такі відомості: дата прийняття рішення; прізвище, ім'я, по батькові адвоката іноземної держави, щодо якого приймається рішення; інформація про підставу виключення з ЄРАУ, порядок та строк його оскарження.

3.10. Копія рішення КДКА протягом трьох днів з дня його прийняття надсилається:

- 1) адвокату іноземної держави;
- 2) відповідній раді адвокатів регіону;
- 3) компетентному органу іноземної держави походження.

3.11. Рішення КДКА про виключення адвоката іноземної держави з ЄРАУ може бути оскаржено протягом тридцяти днів з дня його отримання до ВКДКА або до суду.

4. Особливості статусу адвоката іноземної держави, який включений до ЄРАУ та здійснює адвокатську діяльність на постійній основі на території України

4.1. Адвокати іноземної держави, які здійснюють адвокатську діяльність на території України на постійній основі, можуть здійснювати всі види адвокатської діяльності, зазначені в ст. 19 Закону України «Про адвокатуру та адвокатську діяльність», з питань міжнародного права, законодавства іноземної держави походження та українського права. Представництво клієнтів в українських судах всіх рівнів адвокат іноземної держави має право здійснювати лише спільно з адвокатом України на підставі укладеної відповідної угоди про співпрацю з обов'язковим отриманням письмової згоди клієнта.

4.2 Під час здійснення адвокатської діяльності на постійній основі адвокат іноземної держави, внесений до ЄРАУ, повинен використовувати свій професійний титул, присвоєний у іноземній державі походження, виражений українською мовою, із зазначенням професійної організації, членом якої є адвокат іноземної держави у іноземній державі походження.

4.3. Адвокат іноземної держави, який у своїй іноземній державі походження здійснює спільну професійну діяльність, метою якої є спільна практика у сфері надання правничої допомоги, має право використовувати назву такої професійної форми діяльності, виражену українською мовою, поряд зі своїм професійним званням, присвоєним у іноземній державі походження.

4.4. Включений до ЄРАУ адвокат іноземної держави зобов'язаний сплачувати на рахунок відповідної ради адвокатів регіону щорічні внески на забезпечення реалізації адвокатського самоврядування України у розмірі, встановленому рішенням Ради адвокатів України. Вперше такий щорічний внесок адвокат іноземної держави зобов'язаний сплатити протягом трьох днів з дня включення відомостей щодо нього до ЄРАУ, про що він повідомляється на електронну пошту, а в подальшому – до 31 січня поточного року.

4.5. При здійсненні адвокатом іноземної держави адвокатської діяльності на постійній основі на території України на нього поширюються професійні права і обов'язки адвоката та гарантії адвокатської діяльності, визначені Законом України «Про адвокатуру та адвокатську діяльність» та рішеннями органів адвокатського самоврядування України.

4.6. Адвокати іноземної держави, які здійснюють адвокатську діяльність на постійній основі на території України, можуть здійснювати таку діяльність індивідуально або в організаційно-правових формах адвокатського бюро чи адвокатського об'єднання (організаційні форми адвокатської діяльності). Адвокат іноземної держави може працювати на підставі договорів про надання правничої допомоги на договірних засадах з адвокатським бюро чи адвокатським об'єднанням. Адвокати іноземної держави можуть здійснювати спільну практику адвокатів іноземних держав лише у формі адвокатського об'єднання.

4.7. У разі вчинення адвокатом іноземної держави, включеним до Єдиного реєстру адвокатів України, дисциплінарного проступку він несе дисциплінарну відповідальність у порядку, передбаченому Законом України «Про адвокатуру та адвокатську діяльність» для адвокатів України з урахуванням особливостей, установлених п. 4.8. цього Положення.

4.8. До адвоката іноземної держави, включеного до Єдиного реєстру адвокатів України, можуть бути застосовані дисциплінарні стягнення виключно у вигляді попередження або виключення з Єдиного реєстру адвокатів України.

4.9. Про накладення на адвоката іноземної держави дисциплінарного стягнення кваліфікаційно-дисциплінарна комісія адвокатури повідомляє відповідний орган державної влади або орган адвокатського самоврядування іноземної держави походження.

4.10. На адвокатів іноземних держав, що внесені до Єдиного реєстру адвокатів України, поширюється дія правил адвокатської етики, затверджених З'їздом адвокатів України, а також вимоги етичних та деонтологічних норм, якими керуються адвокати в їхній іноземній державі походження.

4.11. На адвокатів іноземних держав, якщо вони входять до Європейського Союзу та/або Ради Європи (Європейського співтовариства), при здійсненні ними адвокатської діяльності або будь-яких професійних контактів в Україні (незалежно від їх фізичної присутності при цьому на території України) також поширюється дія Кодексу поведінки європейських адвокатів ССВЕ (Ради адвокатських та правничих товариств Європи). Співвідношення і кореляція різних джерел деонтологічних стандартів має здійснюватися за принципами, закріпленими Правилами адвокатської етики, затвердженими З'їздом адвокатів України.

4.12. У разі порушення вимог Правил адвокатської етики або Кодексу поведінки європейських адвокатів, адвокат іноземної держави, який здійснює адвокатську діяльність в Україні, може бути притягнений до дисциплінарної відповідальності відповідно до Закону України «Про адвокатуру та адвокатську діяльність».

4.13. Адвокат іноземної держави може звертатися до органів адвокатського самоврядування за захистом своїх професійних прав та обов'язків, брати участь у навчально-методичних заходах, що проводяться кваліфікаційно-дисциплінарними комісіями адвокатури, Вищою кваліфікаційно-дисциплінарною комісією адвокатури, радами адвокатів регіонів, Радою адвокатів України та Національною асоціацією адвокатів України.

4.14. Адвокат іноземної держави, який здійснює адвокатську діяльність на постійній основі на території України, може брати участь у виборах до органів адвокатського самоврядування без права балотуватися та бути обраними до їх складу.

5. Співпраця органів адвокатського самоврядування України з органами адвокатського самоврядування іноземної держави походження

5.1. КДКА і рада адвокатів регіону можуть здійснювати регулярний зв'язок з відповідними органами адвокатського самоврядування іноземної держави походження для оперативного обміну інформацією про адвоката іноземної держави. Рада адвокатів України надає допомогу регіональним органам адвокатського самоврядування у здійсненні такого зв'язку, при необхідності веде в їх інтересах переписку з органами адвокатського самоврядування іноземної держави походження.

5.2. У випадку прийняття дисциплінарною палатою кваліфікаційно-дисциплінарної комісії адвокатури рішення про порушення дисциплінарної справи стосовно адвоката іноземної держави, який здійснює адвокатську діяльність на території України, копія

такого рішення про порушення дисциплінарної справи з визначенням місця, дня і часу її розгляду надсилається до компетентного органу іноземної держави походження.

5.3. Представники компетентного органу іноземної держави походження мають право бути присутніми та заслуханими під час засідання дисциплінарної палати кваліфікаційно-дисциплінарної комісії адвокатури щодо розгляду дисциплінарної справи стосовно адвоката іноземної держави, навіть якщо розгляд справи про дисциплінарну відповідальність адвоката іноземної держави є закритим.

5.4. Про накладення на адвоката іноземної держави дисциплінарного стягнення КДКА протягом 3 календарних днів від дня набрання чинності рішенням повідомляє відповідний орган державної влади або орган адвокатського самоврядування іноземної держави походження, в якій адвокат отримав статус адвоката або набув право на заняття адвокатською діяльністю.

5.5. У випадку оскарження адвокатом іноземної держави рішення у дисциплінарній справі до Вищої кваліфікаційно-дисциплінарної комісії адвокатури або до суду, представники компетентного органу іноземної держави походження мають право бути присутніми та заслуханими під час розгляду скарги на рішення у дисциплінарній справі.

5.6. Будь-яке спілкування між органами адвокатського самоврядування приймаючої держави та іноземної держави походження повинно бути конфіденційним та відбуватися з дотриманням положень законодавства про захист персональних даних.

6. Особливості отримання статусу адвоката України адвокатом іноземної держави, яка входить до Європейського Союзу та/або Європейського Співтовариства з атомної енергії, в Україні для здійснення адвокатської діяльності

6.1. Адвокат іноземної держави, який має професійну кваліфікацію, необхідну для здійснення професійної діяльності та отриману в іноземній державі походження, яка входить до Європейського Союзу та/або Європейського Співтовариства з атомної енергії, може здійснювати адвокатську діяльність на території України з використанням статусу адвоката України за наступних умов:

- 1) особа володіє державною мовою відповідно до рівня, визначеного згідно із Законом України «Про забезпечення функціонування української мови як державної»;
- 2) особа має стаж здійснення професійної діяльності не менше двох років на території іноземної держави походження, що підтверджується компетентним органом іноземної держави походження, який визнав таку кваліфікацію;
- 3) особа склала кваліфікаційний іспит згідно з вимогами Закону України «Про адвокатуру та адвокатську діяльність»;
- 4) особа склала присягу адвоката України;
- 5) особа отримала свідоцтво про право на заняття адвокатською діяльністю.

6.2. У разі виконання вимог, зазначених у п. 6.1, адвокат іноземної держави звільняється від проходження стажування й може здійснювати адвокатську діяльність на території

України під професійним званням «адвокат» без необхідності зазначення професійної назви, отриманої в іноземній державі походження.

6.3. На адвоката іноземної держави, який отримав право здійснювати адвокатську діяльність на території України під професійним званням «адвокат», поширюються всі права та обов'язки адвокатів України, встановлені законодавством України та актами Ради адвокатів України.

6.4. Адвокат іноземної держави, який не склав кваліфікаційний іспит, може бути допущений до складення такого іспиту повторно не раніше ніж через шість місяців. Адвокат іноземної держави, який не склав кваліфікаційний іспит повторно, може бути допущений до наступного кваліфікаційного іспиту не раніше ніж через один рік.

6.5. Адвокат іноземної держави, який не склав кваліфікаційний іспит, може протягом тридцяти днів з дня отримання рішення кваліфікаційно-дисциплінарної комісії адвокатури оскаржити його до Вищої кваліфікаційно-дисциплінарної комісії адвокатури або до суду, які можуть залишити оскаржуване рішення без змін, або зобов'язати кваліфікаційно-дисциплінарну комісію адвокатури провести повторний кваліфікаційний іспит у найближчий час проведення таких іспитів.

6.6. Положення цього розділу набирають чинності з дня офіційного прийняття України до складу Європейського Союзу.

7. Особливості отриманням статусу адвоката України адвокатом іноземної держави, яка входить до Європейського Союзу та/або Європейського Співтовариства з атомної енергії, після 3-річного періоду здійснення адвокатської діяльності на території України

7.1. Адвокат іноземної держави, яка входить до Європейського Союзу та/або Європейського Співтовариства з атомної енергії, внесений до ЄРАУ на підставах, зазначених у розділі 2 цього Положення, який може довести, що він ефективно і регулярно протягом щонайменше трьох років здійснював адвокатську діяльність на території України на постійній основі як адвокат іноземної держави, практикуючи українське право, має право отримати статус «адвокат України» після виконання умов, встановлених у розділі 7 цього Положення.

7.2. Після 3-х років постійного здійснення адвокатської діяльності на території України адвокат іноземної держави має право звернутися до кваліфікаційно-дисциплінарної комісії адвокатури за місцем проживання із заявою про бажання отримати статус «адвокат України» разом з доказами такої постійної діяльності (Додаток № 2). Перерви в постійній діяльності тривалістю до трьох тижнів, як правило, є перервами, спричиненими подіями повсякденного життя. Якщо перерва триває довше, вирішальними є конкретні обставини кожної окремої справи. КДКА бере до уваги причини, а також тривалість і частоту перерв у здійсненні адвокатської діяльності адвокатом іноземної держави.

7.3. Заявник повинен надати докази щодо кількості справ, якими він займався у сфері українського права, їх характеру, а також щодо тривалості своєї діяльності. Він повинен надати КДКА будь-яку інформацію та документацію, яка може бути використана як доказ. КДКА може попросити заявника надати в усній або письмовій формі більш детальну інформацію про надану інформацію та документацію.

7.4. Як доказ, що підтверджує діяльність у правових питаннях, які стосуються українського права, заявник повинен подати список справ, який, як правило, повинен містити наступну інформацію: номер справи, предмет, тривалість діяльності, характер та обсяг діяльності, статус справи. На вимогу КДКА необхідно надати зразки процесуальних документів заявника, в яких всі дані є анонімними.

7.5. При прийнятті рішення КДКА враховує характер та обсяг професійної діяльності, а також знання, професійний досвід українського права та докази підвищення професійного рівня з питань українського права адвокатом іноземної держави.

7.6. Під час усної співбесіди КДКА оцінює, чи здійснював заявник ефективну та регулярну діяльність як адвокат іноземної держави в Україні з питань українського права і чи має він можливість продовжувати цю діяльність. Темі співбесіди обираються на основі доказів професійної практики заявника та його іншого професійного досвіду в галузі українського права.

7.7. Адвокат іноземної держави, яка входить до Європейського Союзу та/або Європейського Співтовариства з атомної енергії, внесений до ЄРАУ на підставах, зазначених у розділі 2 цього Положення, який може довести, що він ефективно і регулярно протягом щонайменше трьох років здійснював адвокатську діяльність на території України на постійній основі як адвокат іноземної держави, але практика з питань українського права тривала менше часу, також має право отримати статус «адвокат України» на умовах, визначених п.п. 7.2-7.6.

7.8. Рішення КДКА про відмову у наданні адвокату іноземної держави права здійснювати адвокатську діяльність на території України з використанням статусу «адвокат України» може бути оскаржено протягом тридцяти днів з дня його отримання до Вищої кваліфікаційно-дисциплінарної комісії адвокатури або до суду.

7.9. Адвокат іноземної держави, який отримав статус «адвокат України» на підставах зазначених у цьому розділі 7, може використовувати його разом зі своїм професійним титулом, отриманим у іноземній державі походження.

7.10. На адвоката іноземної держави, який отримав право здійснювати адвокатську діяльність на території України під професійним званням «адвокат», поширюються всі права та обов'язки адвокатів України, встановлені законодавством України та актами Ради адвокатів України.

7.11. Положення цього розділу набирають чинності з дня офіційного прийняття України до складу Європейського Союзу.

8. Надання транскордонних послуг адвокатами іноземної держави на території України

8.1. Адвокат іноземної держави має право здійснювати транскордонну адвокатську діяльність з питань міжнародного права, законодавства іноземної держави походження та українського права під одним із професійних звань, присвоєних у іноземній державі походження адвоката іноземної держави, виражених офіційною мовою цієї держави, із зазначенням компетентного органу іноземної держави походження, членом якої є адвокат у цій державі походження. Якщо здійснення адвокатом іноземної держави транскордонної

діяльності полягає в представництві клієнтів в українських судах всіх рівнів, адвокат іноземної держави має право здійснювати таку діяльність лише спільно з адвокатом України на підставі укладеної відповідної угоди про співпрацю з обов'язковим отриманням письмової згоди клієнта.

8.2. Після укладення з клієнтом договору про надання правничої допомоги, який вимагає здійснення транскордонної адвокатської діяльності на території України, адвокат іноземної держави повинен заздалегідь, до початку надання таких правничих послуг, письмово повідомити раду адвокатів відповідного регіону про свій намір здійснювати транскордонну адвокатську діяльність на території України. Таке повідомлення надсилається в письмовій формі засобами поштового зв'язку на офіційну поштову адресу відповідної ради адвокатів регіону. Справжність підпису адвоката іноземної держави на повідомленні засвідчується нотаріально. У виняткових випадках, коли будь-яка затримка, яка може виникнути в результаті дотримання вимоги про попереднє повідомлення, може завдати значної шкоди клієнту адвоката іноземної держави, повідомлення може бути подано на наступний робочий день після відповідного процесуального кроку.

8.3. Повідомлення адвоката іноземної держави до ради адвокатів відповідного регіону надсилається у формі, затвердженій у Додатку № 3 до цього Положення. Разом з таким повідомленням адвокат іноземної держави повинен надати:

- 1) копію документа, що посвідчує особу;
- 2) копію документа, що підтверджує адресу здійснення адвокатської діяльності в іноземній державі походження;
- 3) документ (строк чинності цього документу – три місяці з дня його видачі) встановленої форми (довідка, витяг) компетентного органу іноземної держави походження, в якій адвокат іноземної держави має право здійснювати адвокатську діяльність, із зазначенням інформації про:
 - а) дату рішення та орган, який видав дозвіл на заняття адвокатською діяльністю;
 - б) категорія справ, в яких заявник має право практикувати (якщо існують обмеження в країні походження);
- 4) інформацію про вид адвокатської діяльності, що планується надаватися.

8.4. Якщо здійснення адвокатом іноземної держави транскордонної діяльності полягає в представництві клієнтів в українських судах всіх рівнів, адвокат іноземної держави зобов'язаний додати до повідомлення таку інформацію:

- а) номер справи та суд, який розглядає справу;
- б) копію укладеної відповідної угоди про співпрацю з адвокатом України.

8.5. Зазначені у пунктах 8.3-8.4. Положення документи, викладені не українською мовою, мають супроводжуватися нотаріально засвідченим перекладом на українську мову у встановленому законами України порядку.

8.6. Після отримання повідомлення від адвоката іноземної держави на підставі п. 8.2. рада адвокатів відповідного регіону повинна звернутися до компетентного органу іноземної держави походження для підтвердження зазначеної в повідомленні інформації. У разі

зазначення адвокатом іноземної держави інформації про представництво клієнтів в українських судах, рада адвокатів відповідного регіону зобов'язана перевірити наявність укладеної угоди про співпрацю між адвокатом іноземної держави та адвокатом України шляхом письмового звернення до адвоката України згідно з даними, зазначеними в ЄРАУ. Після отримання відповідного підтвердження від компетентного органу іноземної держави походження та, у визначених випадках, від адвоката України рада адвокатів регіону видає адвокату іноземної держави довідку-підтвердження в електронному вигляді про отримання інформації щодо здійснення ним такої діяльності.

8.7. Під час здійснення транскордонної діяльності адвокатом іноземної держави в Україні на нього поширюються правила адвокатської етики іноземної держави походження, окрім випадків представництва клієнтів в українських судах всіх рівнів.

8.8. Якщо транскордонне здійснення адвокатської діяльності адвокатом іноземної держави на території України полягає у представництві клієнтів в українських судах всіх рівнів, то в такому випадку на адвоката іноземної держави поширюється дія правил адвокатської етики, затверджених З'їздом адвокатів України, а також вимоги етичних та деонтологічних норм, якими керуються адвокати в іноземній державі походження адвоката іноземної держави.

8.9. На адвокатів іноземних держав, якщо вони входять до Європейського Союзу та/або Ради Європи (Європейського співтовариства), при здійсненні ними адвокатської діяльності або будь-яких професійних контактів в Україні (незалежно від їх фізичної присутності при цьому на території України) також поширюється дія Кодексу поведінки європейських адвокатів ССВЕ (Ради адвокатських та правничих товариств Європи). Співвідношення і кореляція різних джерел деонтологічних стандартів має здійснюватися за принципами, закріпленими Правилами адвокатської етики, затвердженими З'їздом адвокатів України.

8.10. Після завершення транскордонної діяльності на території України адвокат іноземної держави зобов'язаний надіслати повідомлення про припинення здійснення такої діяльності відповідній раді адвокатів регіону.

Додаток 1

ЗАЯВА про включення до Єдиного реєстру адвокатів України як адвоката іноземної держави, що здійснює адвокатську діяльність на постійній основі на території України

До Кваліфікаційно-дисциплінарної комісії адвокатури _____ регіону

Від заявника:

Прізвище, ім'я, по батькові (українською): _____

Прізвище та ім'я (мовою держави походження, латиницею): _____

Дата народження: **дд.мм.рр.** _____

Громадянство: _____

Професійний титул у державі походження (мовою держави походження та українською транслітерацією): _____

Найменування та контактні дані професійної організації/компетентного органу в державі походження, членом якої є заявник: _____

Контактні дані заявника в Україні: телефон _____; e-mail _____

Адреса проживання/перебування в Україні: _____

Підстава перебування в Україні (віза/посвідка тощо): _____

Номер/серія: _____; видано: _____; строк дії до: _____

Наявність спільної професійної діяльності у державі походження (за наявності):

Так / Ні (непотрібне закреслити). Форма: _____; назва: _____; адреса: _____; інші учасники (П.І.Б.): _____

Прошу:

включити мене до ЄРАУ як адвоката іноземної держави, що має намір здійснювати адвокатську діяльність на постійній основі на території України, та після прийняття відповідного рішення КДКА видати посвідчення адвоката іноземної держави у порядку, передбаченому Положенням.

ВІДОМОСТІ ПРО СТАТУС У ДЕРЖАВІ ПОХОДЖЕННЯ

Дата та орган, що надав право на заняття адвокатською діяльністю: _____

Категорії справ, у яких маю право практикувати (включно з наявними обмеженнями): _____

Підтвердження актуального здійснення адвокатської діяльності (форма та місце): _____

ОРГАНІЗАЦІЙНІ ФОРМИ ДІЯЛЬНОСТІ В УКРАЇНІ

Плановане/наявне місцезнаходження організаційної форми (адвокатське бюро / адвокатське об'єднання / індивідуальна практика): _____

Найменування (за наявності): _____

Податкові та інші реєстраційні реквізити (за наявності): _____

ПІДТВЕРДЖЕННЯ ПІДВИЩЕННЯ КВАЛІФІКАЦІЇ

Вимоги держави походження щодо CPD: є / **відсутні**

Надані документи/сертифікати CPD або підтвердження проходження програми «Адвокат іноземної держави» ВША НААУ (у разі відсутності вимог CPD у державі походження):

ПЕРЕЛІК ДОДАНИХ ДОКУМЕНТІВ (відповідно до п. 2.2 Положення)

1. Копія документа, що посвідчує особу (оригінал пред'явлено для огляду).
2. Документ, що підтверджує проживання/перебування в Україні, тривалість і статус (віза/посвідка/інше).
3. Документ компетентного органу держави походження (довідка/витяг) про право на заняття адвокатською діяльністю із зазначенням:
 - а) дати рішення та органу;
 - б) категорій справ (у т.ч. обмежень).

Строк чинності: 3 місяці з дня видачі.

4. Документ/довідка про поточне здійснення адвокатської діяльності; інформація про спільну професійну діяльність (форма, назва, адреса, учасники) — за наявності.
5. Документ щодо наявності/відсутності дисциплінарних стягнень та їх статусу (активні/погашені) у державі походження.
6. Документи щодо підвищення кваліфікації (CPD) або підтвердження проходження програми ВША НААУ.
7. Документ, що підтверджує місцезнаходження організаційних форм діяльності в Україні.
8. Платіжний документ про сплату одноразового внеску на забезпечення реалізації адвокатського самоврядування (розмір згідно з рішенням РАУ).

Нагадування про оформлення: документи за пп. 2.2.3–2.2.6 повинні бути легалізовані або апостильовані (якщо інше не передбачено міжнародними договорами України), а документи іноземною мовою супроводжуються нотаріально засвідченим перекладом українською (пп. 2.3–2.4).

ЗАЯВИ ТА ЗГОДИ

Підтверджую достовірність наданих відомостей і документів. Надаю згоду КДКА на звернення до компетентного органу держави походження для перевірки відомостей, а також на обробку моїх персональних даних відповідно до законодавства України про захист персональних даних. Поінформований(а) про підстави відмови у включенні до ЄРАУ та щорічні обов'язки щодо подання документів і сплати внесків.

Місце _____ Дата « » _____ 20__

Підпис заявника _____

Додаток 2

ЗАЯВА про надання статусу «адвокат України» після трирічного періоду здійснення адвокатської діяльності на території України як адвоката іноземної держави

До Кваліфікаційно-дисциплінарної комісії адвокатури _____ регіону

Від заявника:

Прізвище, ім'я, по батькові (українською): _____

Прізвище та ім'я (мовою держави походження, латиницею): _____

Професійний титул у державі походження: _____

Громадянство: _____

Дата включення до ЄРАУ як адвоката іноземної держави: « » _____ 20 р.

Особистий кабінет ЄРАУ (посилання на профайл): _____

Контакти в Україні: телефон _____; e-mail _____

Організаційна форма здійснення діяльності в Україні: індивідуально / адвокатське бюро / адвокатське об'єднання (назва): _____

Прошу:

надати мені право здійснювати адвокатську діяльність на території України з використанням статусу «адвокат України» відповідно до розділу 7 Положення.

ДОКАЗИ ЕФЕКТИВНОЇ ТА РЕГУЛЯРНОЇ ПРАКТИКИ (не менше 3 років)

Період практики в Україні: з « » _____ 20 р. по « » _____ 20 р.

Перерви (якщо були): дати і підстави: _____

Підвищення кваліфікації з питань українського права (перелік заходів/курсів, дата, організатор, підтверджувальні документи): _____

СПИСОК СПРАВ З ПИТАНЬ УКРАЇНСЬКОГО ПРАВА

(наводиться узагальнений перелік; на вимогу КДКА подаються зразки процесуальних документів з анонімізацією даних клієнтів)

Короткий підсумок залученості (за 3 роки):

Загальна кількість справ: _____

Орієнтовна питома вага практики з українського права: _____ %

Ключові напрями (галузі): _____

ДОДАНІ ДОКУМЕНТИ

1. Пояснювальна записка із загальним описом практики за 3 роки.
2. Підтвердження участі у справах (доручення/угоди, витяги з реєстрів судових рішень, інші документи).
3. Зразки процесуальних документів заявника з анонімізацією персональних даних клієнтів (на вимогу КДКА).
4. Документи щодо підвищення кваліфікації з українського права (сертифікати, програми, тощо).
5. Інші матеріали на підтвердження ефективності та регулярності діяльності (листи-відгуки, довідки, тощо).

ЗАЯВИ ТА ЗГОДИ

Підтверджую, що викладені відомості відповідають дійсності; документи надані в повному обсязі або будуть подані на вимогу КДКА.

Надаю згоду на обробку персональних даних та перевірку інформації, у т.ч. звернення до відповідних органів/установ.

Підтверджую, що подані зразки документів містять анонімізовані дані клієнтів та не розкривають адвокатську таємницю понад необхідне для оцінки кваліфікації.

Місце _____ **Дата «»** _____ **20 р.**

Підпис заявника _____

ПОВІДОМЛЕННЯ про намір здійснювати транскордонну адвокатську діяльність на території України

До Ради адвокатів _____ регіону

(надсилається заздалегідь, у письмовій формі, засобами поштового зв'язку; справжність підпису адвоката іноземної держави на повідомленні засвідчується нотаріально)

Від адвоката іноземної держави:

Прізвище, ім'я, по батькові (укр.): _____

Прізвище та ім'я (мовою держави походження, латиницею): _____

Громадянство: _____

Професійний титул у державі походження (мовою держави походження та укр. транслітерацією): _____

Професійна організація/компетентний орган у державі походження (назва, адреса, контакти): _____

Адреса здійснення адвокатської діяльності у державі походження: _____

Контакти: телефон _____; e-mail _____

Повідомляю про намір здійснювати на території України транскордонну адвокатську діяльність з питань:

- міжнародного права / законодавства держави походження / українського права (потрібне підкреслити)
- короткий опис запланованих послуг: _____

Період надання послуг (орієнтовно): з « » _____ 20 р. по « » _____ 20 р. (не довше 6 місяців)

У разі представництва клієнтів у судах України (обов'язково заповнюється, якщо застосовно):

Суд та номер справи: _____

Адвокат України, з яким укладено угоду про співпрацю:

П.І.Б.: _____; реєстраційні дані в ЄРАУ: _____
Контакти: телефон _____; e-mail _____

Письмова згода клієнта на таку співпрацю: **додається / буде надана**

ДОДАНІ ДОКУМЕНТИ (відповідно до п. 8.3–8.4 Положення)

1. Копія документа, що посвідчує особу.
2. Копія документа, що підтверджує адресу здійснення адвокатської діяльності у державі походження.
3. Документ компетентного органу держави походження (довідка/витяг, чинний 3 місяці з дня видачі) із зазначенням:
 - а) дати рішення та органу, що надав право на заняття адвокатською діяльністю;
 - б) категорій справ (у т.ч. обмежень).
4. Інформація про вид запланованої адвокатської діяльності в Україні.
5. **Якщо планується представництво в судах України:**
 - номер справи та суд;
 - копія угоди про співпрацю з адвокатом України;
 - письмова згода клієнта.

Нагадування про оформлення: документи, викладені не українською мовою, супроводжуються нотаріально засвідченим перекладом українською (п. 8.5).

Місце _____ Дата « » _____ 20 р.

Підпис адвоката іноземної держави _____
(Нотаріальне засвідчення справжності підпису є обов'язковим)